

# LITE

## DAF SERIES XF (MY17)



**Listado de recambios**

*Parts list*

**Liste de rechanges**

*Ersatzteilliste*

**Elenco ricambi**

*Wykaz części zamiennych*

**Seznam náhradních dílů**

*Onderdelenlijst*

**ES**

**EN**

**FR**

**GE**

**IT**

**PL**

**CZ**

**NL**



## Listado de recambios

| Id. | Ctd. | Referencia | Descripción                                      |
|-----|------|------------|--|
| 1   | 1    | 1003221176 | Conjunto tapa con serigrafías                    |
| 2   | 1    | 091087C014 | Ventilador del condensador                       |
| 3   | 1    | 091267C002 | Conjunto tapa evaporador con aislantes           |
| 4   | 1    | 091267C003 | Condensador                                      |
| 5   | 1    | 091016C028 | Tapon embellecedor                               |
| 6   | 1    | 091267C004 | Compresor con caja                               |
| 7   | 1    | 091267C022 | Evaporador con velo y aislante                   |
| 8   | 1    | 091267C013 | Capilar  |
| 9   | 1    | 091267C021 | Soporte módulo del compresor                     |
| 10  | 1    | 091272C007 | Modulo electrónico de compresor                  |
| 11  | 1    | 091267C012 | Latiguillo condensador-compresor                 |
| 12  | 1    | 091267C011 | Latiguillo evaporador-compresor                  |
| 13  | 1    | 091205C001 | Soporte fijación                                 |
| 14  | 1    | 091267C008 | Soplador centrifugo 24V                          |
| 15  | 1    | 091267C079 | Conjunto tapas canales traseros de desagüe       |
| 16  | 1    | 091267C005 | Base   |
| 17  | 1    | 091132C019 | Sensor antihielo                                 |
| 18  | 1    | 091132C020 | Sensor aire de retorno                           |
| 19  | 1    | 091267C015 | Consola  |
| 20  | 1    | 091267C009 | Canalizador de aire                              |
| 21  | 1    | 091267C023 | Junta velo y apoyo evaporador                    |
| 22a | 1    | 1003110677 | Mando a distancia                                |
| 23  | 1    | 091267C010 | Panel interior con ventanillas                   |
| 24  | 1    | 091267C014 | Junta EPDM 25x10                                 |
| 25  | 1    | 091253C011 | Lumbrera   |
| 26  | 1    | 091267C016 | Bolsa de tornillería                             |
| 27  | 1    | 1003122276 | Control electrónico                              |
| 28  | 1    | 1003011805 | Cableado de conexión panel de control            |
| 29  | 1    | 091267C017 | Panel frontal                                    |
| 30  | 1    | 1003110675 | Panel de control                                 |
| 31  | 1    | 091267C020 | Cableado alimentacion-componentes                |
| 32  | 1    | 091087C037 | Centro de masas y positivo                       |
| 33  | 1    | 091267C057 | Bolsa fijaciones del compresor                   |
| 34  | 1    | 091205C003 | Centrador de montaje                             |
| 35  | 1    | 091205C022 | Hexágono M8/125 macho-hembra L= 32 con arandelas |
| 36  | 1    | 091267C006 | Hexágono M6/100 macho-hembra L= 91 con arandelas |
| 37  | 1    | 091267C007 | Hexágono M6/100 macho-hembra L= 84 con arandelas |
| 38  | 1    | 091267C078 | Tapa canal derecho desagüe                       |
| 39  | 1    | 091267C077 | Tapa canal izquierdo desagüe                     |

## Included parts

| Id. | Qty. | Code n°    | Spare Parts                                  |
|-----|------|------------|--|
| 1   | 1    | 1003221176 | Silkscreened cover                           |
| 2   | 1    | 091087C014 | Condenser fan                                |
| 3   | 1    | 091267C002 | Evaporator cover with insulation             |
| 4   | 1    | 091267C003 | Condenser                                    |
| 5   | 1    | 091016C028 | Decorative cap                               |
| 6   | 1    | 091267C004 | Compressor with box                          |
| 7   | 1    | 091267C022 | Evaporator, incl. membrane and insulation    |
| 8   | 1    | 091267C013 | Capillary                                    |
| 9   | 1    | 091267C021 | Compressor module mount                      |
| 10  | 1    | 091272C007 | Compressor electronic module                 |
| 11  | 1    | 091267C012 | Compressor - condenser hose                  |
| 12  | 1    | 091267C011 | Compressor - evaporator hose                 |
| 13  | 1    | 091205C001 | Fastening mount                              |
| 14  | 1    | 091267C008 | 24V Centrifugal blower                       |
| 15  | 1    | 091267C079 | Rear channel drain cover set                 |
| 16  | 1    | 091267C005 | Base   |
| 17  | 1    | 091132C019 | Anti-freeze sensor                           |
| 18  | 1    | 091132C020 | Return air sensor                            |
| 19  | 1    | 091267C015 | Console                                      |
| 20  | 1    | 091267C009 | Air duct                                     |
| 21  | 1    | 091267C023 | Membrane seal and evaporator support         |
| 22  | 1    | 1003110677 | Remote control                               |
| 23  | 1    | 091267C010 | Inside panel with windows                    |
| 24  | 1    | 091267C014 | EPDM Seal 25x10                              |
| 25  | 1    | 091253C011 | Louvre                                       |
| 26  | 1    | 091267C016 | Bag of screws                                |
| 27  | 1    | 1003122276 | Electronic control                           |
| 28  | 1    | 1003011805 | Control panel connection wiring              |
| 29  | 1    | 091267C017 | Front panel                                  |
| 30  | 1    | 1003110675 | Control panel                                |
| 31  | 1    | 091267C020 | Components-power cabling                     |
| 32  | 1    | 091087C037 | Mass centre and positive                     |
| 33  | 1    | 091267C057 | Compressor fastening bag                     |
| 34  | 1    | 091205C003 | Assembly aligner                             |
| 35  | 1    | 091205C022 | M8/125 L=32 male-female hexagon with washers |
| 36  | 1    | 091267C006 | M6/100 L=91 male-female hexagon with washers |
| 37  | 1    | 091267C007 | M6/100 L=84 male-female hexagon with washers |
| 38  | 1    | 091267C078 | Right channel drain cover                    |
| 39  | 1    | 091267C077 | Left channel drain cover                     |

## Liste de rechanges

| Id. | Qté. | Référence  | Description                                      |
|-----|------|------------|--|
| 1   | 1    | 1003221176 | Ensemble couvercle avec sérigraphies             |
| 2   | 1    | 091087C014 | Ventilateur du condenseur                        |
| 3   | 1    | 091267C002 | Ensemble couvercle évaporateur avec isolants     |
| 4   | 1    | 091267C003 | Condenseur                                       |
| 5   | 1    | 091016C028 | Bouchon enjoliveur                               |
| 6   | 1    | 091267C004 | Compresseur avec boîte                           |
| 7   | 1    | 091267C022 | Évaporateur avec voile et isolant                |
| 8   | 1    | 091267C013 | Capillaire                                       |
| 9   | 1    | 091267C021 | Support module du compresseur                    |
| 10  | 1    | 091272C007 | Module électronique du compresseur               |
| 11  | 1    | 091267C012 | Tuyau flexible condenseur-compresseur            |
| 12  | 1    | 091267C011 | Tuyau flexible évaporateur-compresseur           |
| 13  | 1    | 091205C001 | Support fixation                                 |
| 14  | 1    | 091267C008 | Souffleur centrifuge 24V                         |
| 15  | 1    | 091267C079 | Ensemble couvercles canaux arrière d'écoulement  |
| 16  | 1    | 091267C005 | Base   |
| 17  | 1    | 091132C019 | Capteur antigel                                  |
| 18  | 1    | 091132C020 | Capteur d'air de retour                          |
| 19  | 1    | 091267C015 | Console  |
| 20  | 1    | 091267C009 | Canalisateur d'air                               |
| 21  | 1    | 091267C023 | Joint voile et support évaporateur               |
| 22  | 1    | 1003110677 | Télécommande                                     |
| 23  | 1    | 091267C010 | Panneau intérieur avec fenêtres                  |
| 24  | 1    | 091267C014 | Joint EPDM 25X10                                 |
| 25  | 1    | 091253C011 | Ouverture  |
| 26  | 1    | 091267C016 | Sac de boulonnerie                               |
| 27  | 1    | 1003122276 | Contrôle électronique                            |
| 28  | 1    | 1003011805 | Câblage de connexion panneau de contrôle         |
| 29  | 1    | 091267C017 | Panneau frontal                                  |
| 30  | 1    | 1003110675 | Panneau de commande                              |
| 31  | 1    | 091267C020 | Câblage alimentation-composants                  |
| 32  | 1    | 091087C037 | Centre de masses et positif                      |
| 33  | 1    | 091267C057 | Sac fixations du compresseur                     |
| 34  | 1    | 091205C003 | Centreur de montage                              |
| 35  | 1    | 091205C022 | Hexagone M8/125 mâle-femelle L=32 avec rondelles |
| 36  | 1    | 091267C006 | Hexagone M6/100 mâle-femelle L=91 avec rondelles |
| 37  | 1    | 091267C007 | Hexagone M6/100 mâle-femelle L=84 avec rondelles |
| 38  | 1    | 091267C078 | Couvercle canal droit écoulement                 |
| 39  | 1    | 091267C077 | Couvercle canal gauche écoulement                |

## Ersatzteilliste

| Nr | Stckzahl | Art. Nr.   | Beschreibung   |
|----|----------|------------|--|
| 1  | 1        | 1003221176 | Abdeckung mit Siebdruck  |
| 2  | 1        | 091087C014 | Kondensatorlüfter  |
| 3  | 1        | 091267C002 | Verdampferabdeckung mit Isolierung   |
| 4  | 1        | 091267C003 | Kondensator  |
| 5  | 1        | 091016C028 | Zierkappe  |
| 6  | 1        | 091267C004 | Kompressor mit Gehäuse   |
| 7  | 1        | 091267C022 | Verdampfer mit Filter und Isolierung   |
| 8  | 1        | 091267C013 | Kapillarschlauch   |
| 9  | 1        | 091267C021 | Halterung Kompressormodul  |
| 10 | 1        | 091272C007 | Elektronikmodul des Kompressors  |
| 11 | 1        | 091267C012 | Klimaleitung Kondensator-Kompressor  |
| 12 | 1        | 091267C011 | Klimaleitung Verdampfer-Kompressor   |
| 13 | 1        | 091205C001 | Befestigungshalterung  |
| 14 | 1        | 091267C008 | Zentrifugalgebläse 24V   |
| 15 | 1        | 091267C079 | Deckel Entwässerungskanäle hinten  |
| 16 | 1        | 091267C005 | Grundplatte  |
| 17 | 1        | 091132C019 | Frostschutzfühler  |
| 18 | 1        | 091132C020 | Abluftsensor   |
| 19 | 1        | 091267C015 | Konsole  |
| 20 | 1        | 091267C009 | Luftführung  |
| 21 | 1        | 091267C023 | Filterdichtung und Verdampferauflage   |
| 22 | 1        | 1003110677 | Fernbedienung  |
| 23 | 1        | 091267C010 | Innenblende mit Luftklappen  |
| 24 | 1        | 091267C014 | EPDM-Dichtung 25x10  |
| 25 | 1        | 091253C011 | Durchlassgitter  |
| 26 | 1        | 091267C016 | Zubehörbeutel Schraubelemente  |
| 27 | 1        | 1003122276 | Elektroniksteuerung  |
| 28 | 1        | 1003011805 | Anschlussverkabelung für das Bedienfeld  |
| 29 | 1        | 091267C017 | Vorderseite  |
| 30 | 1        | 1003110675 | Bedienfeld   |
| 31 | 1        | 091267C020 | Kabel Netz-Komponenten   |
| 32 | 1        | 091087C037 | Masse und Positiv  |
| 33 | 1        | 091267C057 | Beutel Befestigungselemente Kompressor   |
| 34 | 1        | 091205C003 | Montagezentrierer  |
| 35 | 1        | 091205C022 | Sechskant-Verbindungsmutter M8/125 männlich-weiblich L=32 mit Unterlegscheiben |
| 36 | 1        | 091267C006 | Sechskant-Verbindungsmutter M6/100 männlich-weiblich L=91 mit Unterlegscheiben |
| 37 | 1        | 091267C007 | Sechskant-Verbindungsmutter M6/100 männlich-weiblich L=84 mit Unterlegscheiben |
| 38 | 1        | 091267C078 | Deckel Entwässerungskanal rechts   |
| 39 | 1        | 091267C077 | Deckel Entwässerungskanal links  |

## Elenco ricambi

| Id. | Qta. | Riferimento | Descrizione   |
|-----|------|-------------|---|
| 1   | 1    | 1003221176  | Insieme coperchio con serigrafie                          |
| 2   | 1    | 091087C014  | Ventilatore condensatore                                  |
| 3   | 1    | 091267C002  | Insieme coperchio con isolanti                            |
| 4   | 1    | 091267C003  | Condensatore  |
| 5   | 1    | 091016C028  | Tappo decorativo  |
| 6   | 1    | 091267C004  | Compressore con scatola                                   |
| 7   | 1    | 091267C022  | Evaporatore con velo e isolante                           |
| 8   | 1    | 091267C013  | Capillare   |
| 9   | 1    | 091267C021  | Supporto modulo compressore                               |
| 10  | 1    | 091272C007  | Modulo elettronico compressore                            |
| 11  | 1    | 091267C012  | Tubicino condensatore-compressore                         |
| 12  | 1    | 091267C011  | Tubicino evaporatore-compressore                          |
| 13  | 1    | 091205C001  | Supporto fissaggio  |
| 14  | 1    | 091267C008  | Ventilatore centrifugo 24V                                |
| 15  | 1    | 091267C079  | Insieme coperchi canali posteriori scarico                |
| 16  | 1    | 091267C005  | Base  |
| 17  | 1    | 091132C019  | Sensore antigelo  |
| 18  | 1    | 091132C020  | Sensore aria ritorno                                      |
| 19  | 1    | 091267C015  | Console   |
| 20  | 1    | 091267C009  | Canalizzatore aria  |
| 21  | 1    | 091267C023  | Guarnizione velo e appoggio evaporatore                   |
| 22  | 1    | 1003110677  | Telecomando   |
| 23  | 1    | 091267C010  | Pannello interno con fori                                 |
| 24  | 1    | 091267C014  | Guarnizione EPDM 25x10                                    |
| 25  | 1    | 091253C011  | Bocchetta   |
| 26  | 1    | 091267C016  | Sacchetto viterie   |
| 27  | 1    | 1003122276  | Controllo elettronico                                     |
| 28  | 1    | 1003011805  | Cablaggio connessione pannello di controllo               |
| 29  | 1    | 091267C017  | Pannello frontale   |
| 30  | 1    | 1003110675  | Pannello di controllo                                     |
| 31  | 1    | 091267C020  | Cablaggio alimentazione-componenti                        |
| 32  | 1    | 091087C037  | Centro masse e positivo                                   |
| 33  | 1    | 091267C057  | Sacchetto fissaggi compressore                            |
| 34  | 1    | 091205C003  | Centratore di montaggio                                   |
| 35  | 1    | 091205C022  | Perno esagonale M8/125 maschio-femmina L=32 con rondelle  |
| 36  | 1    | 091267C006  | Perno esagonale M6/100 maschio-femmina L= 91 con rondelle |
| 37  | 1    | 091267C007  | Perno esagonale M6/100 maschio-femmina L= 84 con rondelle |
| 38  | 1    | 091267C078  | Coperchio canale DX scarico                               |
| 39  | 1    | 091267C077  | Coperchio canale SX scarico                               |

## Wykaz części zamiennych

| Nr | Ilość | Referencja | Opis   |
|----|-------|------------|--|
| 1  | 1     | 1003221176 | Pokrywa z nadrukiem  |
| 2  | 1     | 091087C014 | Wentylator skraplacza  |
| 3  | 1     | 091267C002 | Pokrywa skraplacza z izolacją  |
| 4  | 1     | 091267C003 | Skraplacz  |
| 5  | 1     | 091016C028 | Zaślepka dekoracyjna   |
| 6  | 1     | 091267C004 | Sprężarka z puszką   |
| 7  | 1     | 091267C022 | Parownik z osłoną i izolacją   |
| 8  | 1     | 091267C013 | Rurka kapilarna  |
| 9  | 1     | 091267C021 | Wspornik sterownika sprężarki  |
| 10 | 1     | 091272C007 | Moduł elektroniczny sterownika sprężarki                                 |
| 11 | 1     | 091267C012 | Przewód skraplacz–sprężarka  |
| 12 | 1     | 091267C011 | Przewód parownik–sprężarka   |
| 13 | 1     | 091205C001 | Szyna wspornikowa  |
| 14 | 1     | 091267C008 | Dmuchawa odśrodkowa 24V  |
| 15 | 1     | 091267C079 | Oślony tylnych kanałów odprowadzających                                  |
| 16 | 1     | 091267C005 | Podstawa   |
| 17 | 1     | 091132C019 | Czujnik zamarzania   |
| 18 | 1     | 091132C020 | Czujnik recyrkulacji   |
| 19 | 1     | 091267C015 | Konsola  |
| 20 | 1     | 091267C009 | Nawiewnik powietrza  |
| 21 | 1     | 091267C023 | Płytką osłona-wspornik parownika   |
| 22 | 1     | 1003110677 | Pilot  |
| 23 | 1     | 091267C010 | Panel wewnętrzny z okienkami   |
| 24 | 1     | 091267C014 | Uszczelka EPDM 25x10   |
| 25 | 1     | 091253C011 | Oprawka  |
| 26 | 1     | 091267C016 | Torebka ze śrubami   |
| 27 | 1     | 1003122276 | Sterownik elektroniczny  |
| 28 | 1     | 1003011805 | Kabel łączący panel sterowania   |
| 29 | 1     | 091267C017 | Pokrywa przednia   |
| 30 | 1     | 1003110675 | Panel sterowania   |
| 31 | 1     | 091267C020 | Kabel zasilający do komponentów  |
| 32 | 1     | 091087C037 | Ładunek dodatni i masa   |
| 33 | 1     | 091267C057 | Torebka ze śrubami do sprężarki  |
| 34 | 1     | 091205C003 | Wspornik montażowy regulowany  |
| 35 | 1     | 091205C022 | Sześciokątny element dystansowy M8/125 nakrętka-śruba L=32 z podkładkami |
| 36 | 1     | 091267C006 | Sześciokątny element dystansowy M6/100 nakrętka-śruba L=91 z podkładkami |
| 37 | 1     | 091267C007 | Sześciokątny element dystansowy M6/100 nakrętka-śruba L=84 z podkładkami |
| 38 | 1     | 091267C078 | Oślona prawego kanału odprowadzającego                                   |
| 39 | 1     | 091267C077 | Oślona lewego kanału odprowadzającego                                    |



## Seznam náhradních dílů

| Id. | M. | Reference  | Popis  |
|-----|----|------------|--|
| 1   | 1  | 1003221176 | Sada krytu se sítotiskem                         |
| 2   | 1  | 091087C014 | Ventilátor kondenzátoru                          |
| 3   | 1  | 091267C002 | Sada krytu výparníku s izolací                   |
| 4   | 1  | 091267C003 | Kondenzátor                                      |
| 5   | 1  | 091016C028 | Ozdobná krytka                                   |
| 6   | 1  | 091267C004 | Kompresor se skříní                              |
| 7   | 1  | 091267C022 | Výparník s clonou a izolací                      |
| 8   | 1  | 091267C013 | Kapilární hadička                                |
| 9   | 1  | 091267C021 | Držák elektronického modulu kompresoru           |
| 10  | 1  | 091272C007 | Elektronický modul kompresoru                    |
| 11  | 1  | 091267C012 | Propojovací hadice kondenzátor-kompresor         |
| 12  | 1  | 091267C011 | Propojovací hadice výparník-kompresor            |
| 13  | 1  | 091205C001 | Přípevňovací podpěra                             |
| 14  | 1  | 091267C008 | Odstředivý ventilátor 24 V                       |
| 15  | 1  | 091267C079 | Souprava krytů zadních odvodňovacích kanálků     |
| 16  | 1  | 091267C005 | Základna   |
| 17  | 1  | 091132C019 | Čidlo proti námraze                              |
| 18  | 1  | 091132C020 | Čidlo zpětného vzduchu                           |
| 19  | 1  | 091267C015 | Konzola  |
| 20  | 1  | 091267C009 | Směrovací vzduchový kanálek                      |
| 21  | 1  | 091267C023 | Těsnění clony a držáku výparníku                 |
| 22  | 1  | 1003110677 | Dálkové ovládání                                 |
| 23  | 1  | 091267C010 | Vnitřní panel s průduchy                         |
| 24  | 1  | 091267C014 | Těsnění EPDM 25x10                               |
| 25  | 1  | 091253C011 | Průchodka  |
| 26  | 1  | 091267C016 | Sáček se šrouby                                  |
| 27  | 1  | 1003122276 | Elektronické ovládání                            |
| 28  | 1  | 1003011805 | Propojovací kabeláž ovládacího panelu            |
| 29  | 1  | 091267C017 | Čelní panel                                      |
| 30  | 1  | 1003110675 | Ovládací panel                                   |
| 31  | 1  | 091267C020 | Kabeláž napájení-komponenty                      |
| 32  | 1  | 091087C037 | Těžiště a kladný střed                           |
| 33  | 1  | 091267C057 | Sáček s úchytkami kompresoru                     |
| 34  | 1  | 091205C003 | Montážní centrovač                               |
| 35  | 1  | 091205C022 | Šestihran M8/125 samec-samice L= 32 s podložkami |
| 36  | 1  | 091267C006 | Šestihran M6/100 samec-samice L= 91 s podložkami |
| 37  | 1  | 091267C007 | Šestihran M6/100 samec-samice L= 84 s podložkami |
| 38  | 1  | 091267C078 | Kryt pravého odvodňovacího kanálku               |
| 39  | 1  | 091267C077 | Kryt levého odvodňovacího kanálku                |

## Onderdelenlijst

| <b>Id.</b> | <b>Ctd.</b> | <b>Verwijzing</b> | <b>Omschrijving</b>  |
|------------|-------------|-------------------|--|
| 1          | 1           | 1003221176        | Deksel met opdruk  |
| 2          | 1           | 091087C014        | Ventilator van de condensator                              |
| 3          | 1           | 091267C002        | Verdamperdeksel met afdichting en schroeven                |
| 4          | 1           | 091267C003        | Condensator  |
| 5          | 1           | 091016C028        | Afwerkdop  |
| 6          | 1           | 091267C004        | Compressor met bak   |
| 7          | 1           | 091267C022        | Koelspiraal met isolatie                                   |
| 8          | 1           | 091267C013        | Capillair  |
| 9          | 1           | 091267C021        | Steun compressormodule                                     |
| 10         | 1           | 091272C007        | Elektronische compressormodule                             |
| 11         | 1           | 091267C012        | Slangtje condensator-compressor                            |
| 12         | 1           | 091267C011        | Slangtje verdamper-compressor                              |
| 13         | 1           | 091205C001        | Bevestigingssteun  |
| 14         | 1           | 091267C008        | Blazer 24V   |
| 15         | 1           | 091267C079        | Module condensuitlaten achterzijde                         |
| 16         | 1           | 091267C005        | Basisplaat   |
| 17         | 1           | 091132C019        | Antivorstsonde   |
| 18         | 1           | 091132C020        | Hercirculatiesonde   |
| 19         | 1           | 091267C015        | Console  |
| 20         | 1           | 091267C009        | Luchtdoorvoer  |
| 21         | 1           | 091267C023        | Koppeling koelspiraal en verdampersteun                    |
| 22         | 1           | 1003110677        | Afstandsbediening  |
| 23         | 1           | 091267C010        | Binnenpaneel met roosters                                  |
| 24         | 1           | 091267C014        | EPDM-afdichting 25x10                                      |
| 25         | 1           | 091253C011        | Blazeropening  |
| 26         | 1           | 091267C016        | Zakje schroeven  |
| 27         | 1           | 1003122276        | Elektronische besturing                                    |
| 28         | 1           | 1003011805        | Aansluitkabels bedieningspaneel                            |
| 29         | 1           | 091267C017        | Frontpaneel  |
| 30         | 1           | 1003110675        | Bedieningspaneel   |
| 31         | 1           | 091267C020        | Kabels componenten - voeding                               |
| 32         | 1           | 091087C037        | Aardingspunt en positieve pool                             |
| 33         | 1           | 091267C057        | Zakje met bevestigingen voor de compressor                 |
| 34         | 1           | 091205C003        | Centreersjabloon   |
| 35         | 1           | 091205C022        | Zeskantige bout M8/125 mannetje - vrouwtje L=26 met ringen |
| 36         | 1           | 091267C006        | Zeskantige bout M6/100 mannetje - vrouwtje L=91 met ringen |
| 37         | 1           | 091267C007        | Zeskantige bout M6/100 mannetje - vrouwtje L=84 met ringen |
| 38         | 1           | 091267C078        | Deksel condensleiding rechts                               |
| 39         | 1           | 091267C077        | Deksel condensleiding links                                |

|           |   |
|-----------|---|
| <b>ES</b> | <p><b>Cómo identificar el producto:</b></p> <p>Puede encontrar el adhesivo identificativo del equipo en el frente con ventanillas bajo la tapa de acceso. En el adhesivo puede encontrar la referencia del equipo (1) y su número de serie (2).</p>   |
| <b>EN</b> | <p><b>How to identify the product:</b></p> <p>You can find the unit's identification sticker on the front with windows under the access cover. The unit's reference (1) and serial number (2) are shown on the sticker.</p>   |
| <b>FR</b> | <p><b>Remarques concernant la protection de l'environnement:</b></p> <p>Vous trouverez l'autocollant d'identification de l'unité sur la face avant avec des ouvertures sous le couvercle d'accès. Sur l'autocollant, vous trouverez la référence de l'unité (1) et son numéro de série (2).</p> |
| <b>GE</b> | <p><b>Hinweis zum Umweltschutz:</b></p> <p>Der Aufkleber mit der Geräteerkennung befindet sich unter der Zugangsabdeckung an der Seite mit den Luftklappen. Auf dem Aufkleber stehen Bezeichnung (1) und Seriennummer (2) des Geräts.</p>   |



|                  |  |
|------------------|--|
| <p><b>IT</b></p> | <p><b>Informazioni per protezione ambientale:</b></p> <p>L'etichetta adesiva di identificazione dell'impianto si trova sul frontale con le griglie sotto lo sportellino d'accesso. Sull'etichetta adesiva sono riportati il riferimento dell'impianto (1) e il relativo numero di serie (2).</p> |
| <p><b>PL</b></p> | <p><b>Identyfikacja produktu:</b></p> <p>Naklejka identyfikacyjna urządzenia znajduje się z przodu, przy okienkach, pod pokrywą dostępu. Na naklejce umieszczony jest numer referencyjny urządzenia (1) oraz jego numer seryjny (2).</p>   |
| <p><b>CZ</b></p> | <p><b>Jak identifikovat přítomnost výrobku:</b></p> <p>Nálepku s identifikací zařízení můžete nalézt na čelní straně s okénky, pod přístupovým krytem. Na nálepce je uvedeno referenční (1) a sériové (2) číslo výrobku.</p>   |
| <p><b>NL</b></p> | <p><b>Identificatie van het product:</b></p> <p>De identificatiesticker is op het frontpaneel geplakt, onder het toegangsluik. Op de sticker staat het serienummer (2) van het apparaat en het modelnummer (1).</p>  |



Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.



Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.

|     |            |
|-----|------------|
| Ed: | 19/12/2022 |
| Md: |            |



Francisco Alonso, 6  
28806 Alcalá de Henares, Madrid  
SPAIN

| Contact  | Phone            | Fax              | E-Mail                                     |
|--|------------------|------------------|--|
| Sales<br>(Ventas Internacional)                  | +34 91 8770510   | +34 91 8771158   | sales@dirna.bergstrominc.com               |
| Comercial Nacional                               | +34 91 8775841   | +34 91 8836321   | ventas@dirna.bergstrominc.com              |
| Orders & Deliveries<br>(Logística internacional) | +34 91 8775846   | +34 91 8771158   | export@dirna.bergstrominc.com              |
| Orders & Deliveries<br>(Logística nacional)      | +34 91 8775840   | +34 91 8836321   | comercial@dirna.bergstrominc.com           |
| Technical Assistance<br>(Internacional)          | +49 511 86679681 | +49 511 86679710 | technicalassistance@dirna.bergstrominc.com |
| Technical Assistance<br>(Nacional)               | +34 91 8775845   | +34 91 883 6321  | oblanco@dirna.bergstrominc.com             |

[www.dirna.com](http://www.dirna.com)

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
|  | <b>ATENCIÓN:</b>   | Dirna Bergstrom se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento de los datos contenidos en esta publicación, por razones técnicas o comerciales.   |
|  | <b>NOTE:</b>       | <i>For technical and commercial reasons, Dirna Bergstrom reserves the right to change the data contained in this brochure.</i>   |
|  | <b>ATTENTION:</b>  | Dirna Bergstrom se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications des données reprises sur cette publication, pour des raisons techniques ou commerciales. |
|  | <b>HIWEIS:</b>     | <i>Dirna Bergstrom behält sich vor, aus technischen oder kaufmännischen Gründen jederzeit Änderungen der Angaben dieser Veröffentlichung vorzunehmen.</i>                |
|  | <b>ATTENZIONE:</b> | Dirna Bergstrom si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento ai dati contenuti in questa pubblicazione, per motivi tecnici o commerciali.          |